



ILANNGUSSAQ 5

Citronen Base Metals Project

MPL - 001

**Ussiitsoornermi pinartoqartillugulu
aqutsinissamut pilersaarussiaq**

Aprili 2012

Nalunaarusiap qulequtaa:	Ussiitsoornermi pinartoqartillugulu aqutsiniarnermut pilersaarussiaq
Nalunaarusiap normua:	MPL-001
Nalunaarusip suussusaa:	Aqutsinermi pilersaarut
Ulloq atulersitsineq siulleq:	Aprili 2012

Rev	Ulloq tunniussiffik	Misissuinerup allaatiginera	Atsionerit		
			Aallarniisoq	Misissuisoq	Akuersisoq
0	Martsi 2012	Pilersaarutip ineriartortinnera	J O'Neill	G Campbell	G Campbell

Imarisai

1	Ilisaritsineq	4
2	Tunuliaqutaq.....	4
3	Pinngortitami aqutsinermi maleruagassat	5
4	Ussiitsoornermi politikki.....	5
5	INATSISIT MALERUAGASSALLU PISARIAQARSINNAASUT	5
6	USSITSOORNERMI ALLAQARTALERSUINERIT, MISISSUINERIT ATORTUSSALLU	6
6.1	<i>NUNAMI USSITSOORNERIT</i>	6
6.2	<i>IMMAMI USSITSOORNERIT</i>	6
7	USSITSOORNERUP PITSAASSUSAA	6
8	USSITSOORNERMI NALIGINNAASUMIK QISUARIAATIT	7
9	NALUNAARSUINERMI PIUMASAQAATIT	7
9.1	<i>SULLIVIUP ILUANI</i>	7
9.2	<i>SULLIVIUP AVATAANI</i>	7
10	SUNGIUSARNEQ.....	8
11	ATORTORISSAARUTIT.....	8

1 Ilisaritsineq

Oliemik, aamaarutissanik, akuutissanilluunnit ulorianartunik assigisaanilluunnit ussiitsoornerit pinngortitamut mingutsitermik Citronen Fjord-imilu suliaqarnermut kingunipiloqartitseriaannaapput. Arlaatigut ussiitsoornerit sukkasuumik arriitsumilluunniit sunniuteqarsinnaapput. Inerniliinermi akuutisanut assigiinngitsunut inissiiffissat puussallu isornartorsiorfiginarsissapput.

Ussiitsoornermi pinngortitamut mingitsitsinissaraluaq pilersaarusiornikkut aqutsilluarnikkullu annikillisinneqarsinnaavoq. Soorlu ilaatigut ataani allassimasut piareersarfiusinnaasut:

- Akuutissap suussusaa (soorlu aamaruutissaq, akuutissaq ulorianartoq) ilaneqarluni;
- Ussiitsoornerup annertussusaa;
- Ussiitsoornermi piffik;
- Immap sallerstaanera ussiitsoornerullu nalaani silap pissusaa; aamma
- Inngortitap malussarissusaa/qajannarnera sinerissap avataani aammalu qanittuani

Ussiitsoornermi qanoq iliusissamut aqutsiniarnerup pilersaarusiai annertuumik annikitsumilluunniit ussiitsoornermi atorneqarsinnaapput aammalu sullivimmi assartuinermiluunniit pisimanera apeqqutaanani.

2 Tunuliaqutaq

Ironbarkip Citronen Fjord-imi aatsitassarsiornermik suliniutaa (Projekti) ineriartortitsinermik, ingerlatsinermik aammalu pinngitsoorani annertuumik zinkimik aqerlussamilluu assaanermik Peary Landimi aammalu Kalaallit Nunaata avanaata kangiani suliffiqineqassaaq. Suliutip aatsitassarsiornerit pingasut imarissavai immami ammaannartumik aammalu nunap naqqani assaanermi. Sullivimmi suliarinnissinnaasoqartillugu zinkimik aqerlumillu tunisassiornerit ingerlanneqassinnaapput. Akuutissat aatsitsivimmut ingerlanneqassapput iverpalasunngortinneqarlutik tassanngaanniillu suliassanngortinneqassallutik. Suliniut Kalaallit Nunaata avataata kangiani National Parkimi ingerlanneqassaaq Kalaallillu Nunaata imartaani Wandelimilu assartuinnikkut angallanneq aamma ingerlanneqassalluni. Inissisimaffik taanna inissisimatillugu pisariaqarpoq pinngortitalerinermik aqutsisoqarfiup eqinnaallisakkamik pilersaaruteqarnissaa ussiitsooriataarnermi sukumiisumik sulisinnaanissaq pinerullugu. (Pappiarartalersuinikkut, piareersimanikkut, pilersaarusiornikkullu).

3 Pinngortitami aqutsinermi maleruagassat

Ironbarkip pitsaaqutaqisumik suliffeqarfini patajaatsumik pinngortitamullu eriaginnilluni akisussaaffimmik tigummissinnaanissamut aqutissiuuttuarpaa, taamaalilluni sullitaminil Kalaallillu Nunaata inatsisartuinit tatigineqarnermik ornigeqarnermillu imaqartumik utertiffigineqartuurtarluni. Aammalumi suliakkiissutit Ironbarkimit iluamik suliarineqarlutillu isumagineqarluartarnerat pitsaaqutaaginnartarlunittaag. Ironbarkip tunuliaqutaralugu suliniutaa tassaavoq suleriaatsit silaannaap pinngortitallu mingutsinneqarnissaannut annikillisaasut atorneqarnerulerlutillu alaatsinaannerulerneqarnissaat.

4 Ussiitsoornermi politikki

Ussiitsoornermi qisuariaatit pingaartinneqarnerit ukuupput:

- Inuup peqqissusaanik isumannaassusaanillu illersuineq;
- Pinngortitamut sunniutaasinnaasut annikillisaasut; aammalu
- Ussiitsoortoqarsimatillugu nunap pissusissaatut iluarsartuunneqaqqinnissaa.

5 INATSISIT MALERUAGASSALLU PISARIAQARSINNAASUT

Inatsisit maleruagassallu ataani allattorneqarsimasut suliniutip suliarinerani ussiitsoortoqarsimatillugu aqutsisoqarfimmit atuutsinneqassapput:

- Aatsitassanut ikummatissanullu inatsit 2009 - *Inatsisartut inatsisisaat* normu 7 - 7 December 2009 aatsitassarsiornerit aatsitassallu atuuffissai;
- *Pinngortitamik illersuiniarnermut inatsik* (Inatsisartut inatsisiliaat normu 29, 18 December 2003 pinngortitamik illersuiniarnermut tunngasoq;
- Inatsit normu 850, 21. December 1988 Kalaallit Nunaanni pinngortitap qanoq innera - Inatsit 850, 21 December 1988 Kalaallit Nunaanni pinngortitami atukkat pillugit;
- Nunat assigiinngitsut ataatsimoorlutik imarsiornermik kattuffiat (IMO) paasissutissat 1024 – Umiarsuit issittumi angalasut maleruagassaat;
- IMO ingerlaarnera 221 – Imarsiornermi pinngitsoorani kalerrinissamut suleriaaseq;
- Danskit imarsiornermi oqartussaasui (DMA) nalunaarut normu 417 – Kalaallit Nunaata imartaani angallannermi malittarisassat nalunaarutigineri;
- Nunat assigiinngitsut umiarsuit immamut mingutsitsisinnaanerat pillugut isumaqatigiissutaat, 1973;

- Nunat assigiingitsut isumannaallisaaneq pillugu ingerlatsiviat (ISM) 1997-mi inaarneqarpoq.

6 USSITSOORNERMI ALLAQARTALERSUINERIT, MISISSUINERIT ATORTUSSALLU

6.1 NUNAMI USSITSOORNERIT

Ingerlatsinermut pilersaarusiap annertussussaa Citronenimi nunamiit nunap naqqanut assaanerit annertussusaat apequtaalluinnarput.

Ussiitsoornermi atortussanut ilanngussassat ukuupput (aalajangersugaanngillalli):

- Assaat aqussinnaasaat lastbiilit, bulldozerit, assaatit assigisaallu – olie, dieseli
- Atortussat nikiseriaannaanngitsut (generatorit, pumperit, tankerutit assigisaallu) – olie, dieseli
- Sullivimmi atortut – akuutissat ulorianartut, assaatit, saviminissaq
- Illut assaanerimi atorneqartoq – assaatit, immiiffiit igalaamernit
- Illu erngup salinneqarnissaanut atorneqartussa – imeq errortuutikoq maangaannartoq

6.2 IMMAMI USSITSOORNERIT

Aqutsinissamik pilersaarut pineqartoq imeq pineqartoq tulliuuttuni pineqartuuvoq Eastern River, Esum River, Lake Platinova, Citronen Fjord (ilanngullugu umiarsualiviup sumiiffia) Frederick J.Hyde Fjord, Wandel Sea aamma Greenland Sea.

LOC-eqarfiusinnaasut aammalu ilanngullugit (killerinagilli kisiisa):

- Assartuussutit umiarsuit – diesel, olie, savimnert kimittorsakkat, kemikalit
- Tunisassiorfit – kemikaliet, sinnikut, savimnert kimittorsakkat
- Sinnikunik ilioraaviit (Tailings Storage Facility) – sinnikut, supernatant-it
- Erngup sinnikuanik suliareqqiivik – kuuffeqarfiit

7 USSITSOORNERUP PITSAASSUSAA

Imermut ussiisoortoqarsimatillugu Ironbarki (ndustry Environmental Conservaron Association(IPIECA)-mit assigiingiaartunik piumasaaqinik tiguisimavoq: Piumasaqaatit ilaatigut erngup pitsaassusaata akuutissanik sunnerneqarsimanagera apequtaalluni nalunaarsorneqarnissaa imarivaat

- Pitsaassuseq 1 – annikitsumik ussitsoornermi sunnerneqarsimaneruvoq naliginnaasumik atortussat sullivimmi atorneqartut ikiorsiullugit imaluunniit sanaartormik sulianit aaqqinneqarsinnaasut;
- Pitsaassuseq 2 – annertussutsimigut akunnappoq kisiannili sillimaniarnikkut piareersimanermi atortussat atugassiasat atorlugit aaqqiiniarnerup ingerlattariaqalernissaa pisariaqarsinnaalluni.
- Pitsaassuseq 3 – ussitsoorneq annertooq, pingortitamut mingutsitsinermillu annertuumik sunniuteqariataannaasoq, sakkussat annertuut atorlugit avataaniillu ikiorserneqarnissamik pisariaqalersitsineq

8 USSITSOORNERMI NALIGINNAASUMIK QISUARIAATIT

LOC-it tamarmik pitsaasumik sukkasuumillu asalluarneqarsimanissaat pingaaruteqarluinnarpoq. Pingaartumik sulliviup ussitsoorfigisimasap assartuinermiluunniit kuserfigisimasap asalluarnissaa pisariaqarpoq, sulinerullu ingerlatitsinissallu aallartinnissaanut ussitsoorutigisimasap suussusaa annertussusaalu apeqqutaalluinnarpoq.

Ussitsoorsimanermi iluarsaassinerit nalunaarsuinerillu ingerlanissaannik tulleriarinerit:

1. Inunnut pingortitamullu sunniutipiloqarnissat sillimatigineqassaaq, ussitsoorsimanerullu annertussusaa soorunami aamma apeqqutaalluni kingunipiluit annikillisarneqarsinnaapput. .
2. Inuup uumassusaa illersorneqassaaq. Uani annaassiniartartut assigiinngitsutigut akuliunnissaat naatsorsuutigineqarsinnaavoq pisariaqassatillugu.
3. Akuutissat poortoqqissaarneqassapput navianangippallu issoraanneqassallutik.
4. Sulisut sillimanissaannit ilisimatitsineq. Akisussaasoq nakkutilliisorluunniit kalerrinneqassaaq.
5. Ussitsoorutigisimasaq avatangiisillu asanneqassapput, tasanilu soorunamittaaq akuutissap ussitsoorutigisanerata qanoq annertutiginera apeqqutaassalluni.
6. Akuutissat assigiinngitsutigut nakkutilliinikkut, piareersarnikkut, kukkunersuininikkut, inaarsaanikkullu eqqumaffigalugillu nakkutigineqassapput .

9 NALUNAARSUINERMI PIUMASAQAATIT

9.1 SULLIVIUP ILUANI

Akuutissap tamarmik annertussusaat apeqqutaatinnagit aqutsisumut nakkutilliisumulluunniit nalunaarutigineqassapput, ajornangippallu tamanut nalunaarutigalugit. Ussiittooqartillugu uloriasitsinerit navianartullu pippata tamanna qarasaasiakkut sulisunullu tamanut nalunaarutigineqassaaq.

9.2 SULLIVIUP AVATAANI

Ussitsoortoqartillugu ulorianartunik pisoqartillugu ajutoortoqartilluguluunniit Kalaallut Nunaata aatsitassanik aaqqissuisoqarfianut nalunaarutiginnittoqassaaq.

10 SUNGIUSARNEQ

Aatsitassalerinermi sulisut tamarmik, umiartortut, qaartiterisut, assaasut sanaartornermullu tunngasunik suliaqartut ilinniakkaminnut atatillugu ussiitsoornermik misilittagaqarnissaat pillugu ukiut tamaasa akuutissanik ulorianartunik ussiitsoornermik sungiusartoqartarpoq. Matumani ilinniartut aammalumi assaaffimmi sulisut ussiitsoornermi qnoq iliusissat piareersimanermilu ilisimasassat assigiinngitsut pillugit ilinniartinneqartarput, soorlu akuutissap nalunaarutiginnissaa, asanneqarnissaa, asannissaanut atortut sumiinnerisa ilisimanissaat pikkorissaanermi sammineqartarput.

Sukumiiisumik ussiinernut atatillugu Emergency Response Teamimik taaneqartartumik ilinniagaqassatillugu tamanna ilinniartunut sulisunit ilinniartunut sulisunullu innersuussutigineqartarpoq.

11 ATORTORISSAARUTIT

Ussiitsoornissamut atortussat immikkut sananeqarsimasut aalajangersimasumut immatigut angallatinut pallikkuminnallillugit inissinneqassapput, taakkualu atortussat marlungorlugit aamma immikkoortinneqassapput; ulluinnarni atugassiat navianartorsiornermilu atugassiat. Ussiitsoornermut ilimanaateqarnerusut eqqaannut inissinneqassapput. Taakku atortussat ussiitsoornerit annertussusaat apeqqutaatillugu iluarinngisaqarfinni utertiffigitinnissamik piumasaqaateqartoqarsinnaavoq.